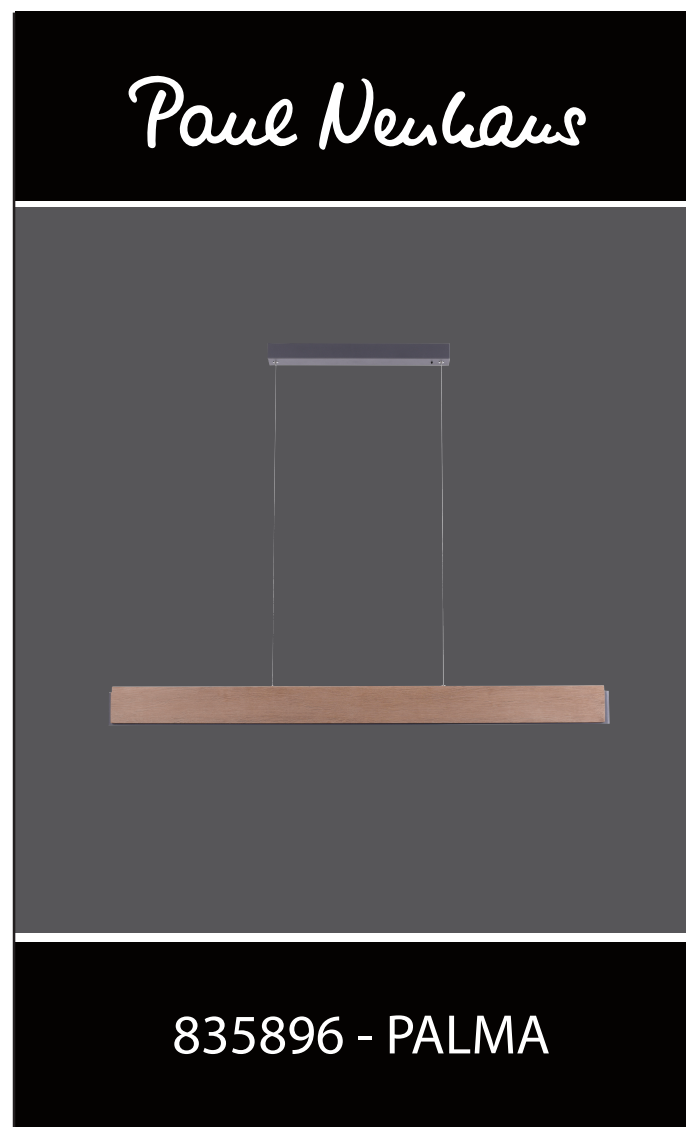


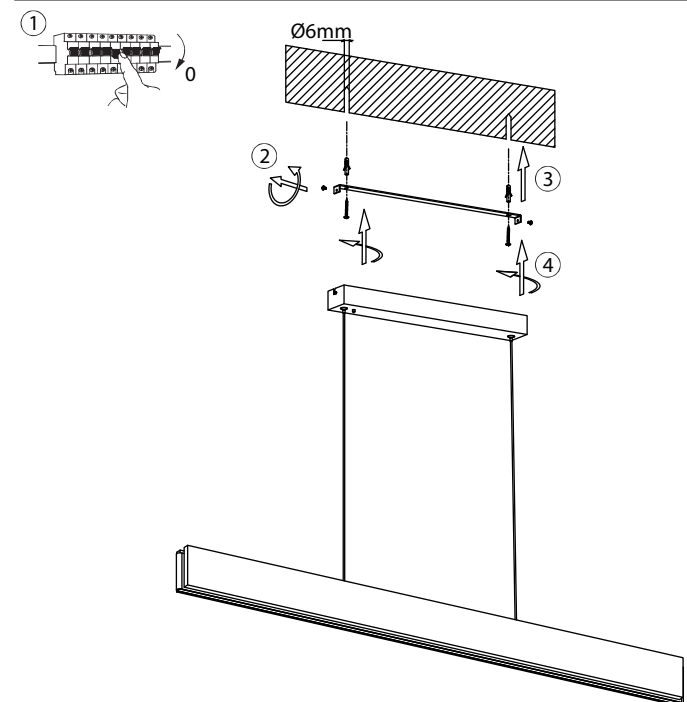
Paul Neuhaus GmbH
Olakenweg 36 · D-59457 Werl
 +49(0)2922 9721 9290
 Kundenservice@neuhaus-group.de
www.paul-neuhaus.de



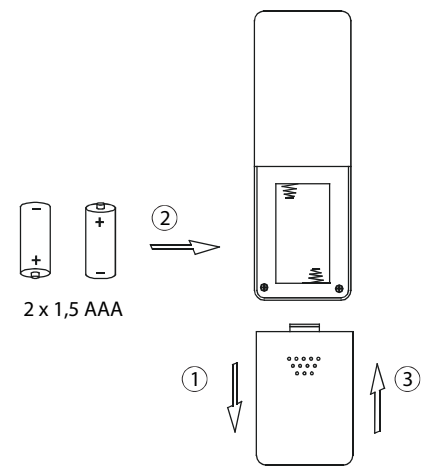
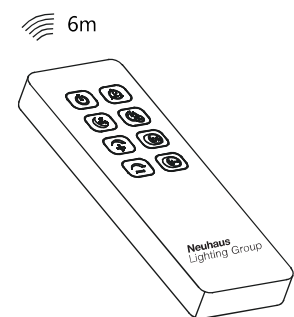
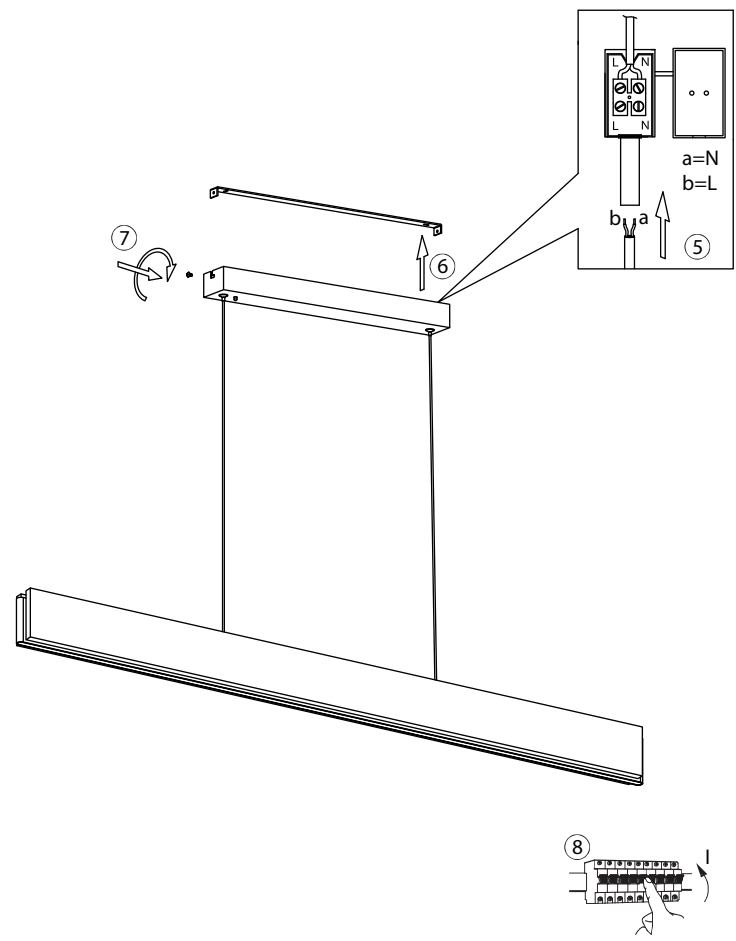
DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>.
GB	This product contains a light source of energy efficiency class <F>.
FR	Ce produit comprend une source de lumière de classe d'efficacité énergétique <F>
BG	Продуктът съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност <F>.
CZ	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti <F>.
DK	Denne produkt indeholder en lyskilde af energieffektivitetsklasse <F>.
EL	Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός της τάξης ενεργειακής απόδοσης <F>.
ES	Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética <F>.
ET	See toode sisaldab valgusallikat energiatõhususklassiga <F>.
FI	Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan <F> valonlähteen.
HR	Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetskog razreda <F>.
HU	Ez a termék <F> energiahatákonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz.
IT	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa della classe di efficienza energetica <F>.
LT	Šis produktas yra su šviesos šaltiniu, kurio energinio efektyvumo klasė yra <F>.
LV	Šis izstrādājums satur gaismas avotu, kas atbilst energoefektivitātes klasei <F>.
NL	Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <F>.
NO	Denne produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <F>.
PL	Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>.
PT	Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <F>.
RO	Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică <F>.
RU	Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности <F>.
SK	Tento výrobok obsahuje zdroj svetla triedy energetickej efektivity <F>.
SL	Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti <F>.
SR	Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti energetske klase <F>.
SV	Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass <F>.
SV	Bu ürün, enerji verimliliği sınıfına sahip bir ışık kaynağı içerir <F>.

2

LED	38 W	
	4.560 lm	
	43 W	
t	1.000 lm	
T _K	2.700 - 5.000 K	
	15.000 x	
	< 0,5 s	

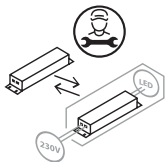


3

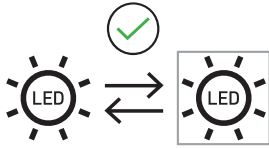




- DE** Durch einen Fachmann austauschbare Lichtquelle (nur LED).
GB Replaceable (LED only) light source by a professional.
FR Source de lumière remplaçable (LED uniquement) par un professionnel.
BG Източник на светлина (само светодиоден), който може да се смени от професионалист.
CZ Vyměnitelný (pouze LED) světelný zdroj odborníkem.
DK Udskiftelig lyskilde (kun LED), udskiftes af en elektriker.
EL Η πηγή φωτός (μόνο LED) να αντικαθίσταται από επαγγελματία.
ES Son kullanıcı tarafından değiştirilebilir kumanda ışığı.
ET Spetsialisti poolt vahetatast valgusallikas (ainult LED).
FI Ammattilainen voi vaihtaa vaihdettavan (vain LED) valonlähteen.
HR Izvor svjetlosti (samo LED) koji može zamijeniti samo stručna osoba.
HU Szakember által cserélhető (csak LED) fényforrás.
IT Sorgente luminosa (solo LED) sostituibile da un professionista.
LT Profesionalo keičiamas (tik LED) šviesos šaltinis.
LV Nomaināms (tikai LED) gaismas avots profesionāļiem.
NL Lichtbron (alleen led) te vervangen door een professional.
NO Utskiftbar (kun LED) lyskilde av en profesjonell.
PL Wymienne (tylko LED) źródło światła wykonane przez profesjonalistę.
PT Luz LED (apenas LED) substituível por um profissional.
RO Sursă de lumină înlocuibilă (doar LED) de către un profesionist.
RU Сменный (только светодиод) источник света под замену специалистами.
SK Zdroj svetla (iba LED) vymeniteľný prostredníctvom odborníka.
SL Svetlobni vir (samo LED) lahko zamenja samo strokovnjak.
SR Izvor svetlosti (samo LED) koji može zameniti samo stručno lice.
SV Ljuskälla (endast LED) utbytbar genom fackman.
TR Bir profesyonel tarafından değiştirilebilir (yalnızca LED) ışık kaynağı.



- DE** Durch einen Fachmann austauschbares Betriebsgerät.
GB Replaceable control gear by a professional.
FR Contrôleur remplaçable (LED uniquement) par un professionnel.
BG Блок за управление, който може да се смени от професионалист.
CZ Vyměnitelný předřadník odborníkem.
DK Udskiftelig igangsætter, udskiftes af en elektriker.
EL Ο εξοπλισμός ελέγχου να αντικαθίσταται από επαγγελματία.
ES Dispositivo de control sustituible por un profesional.
ET Spetsialisti poolt vahetatast juhtseadis.
FI Ammattilainen voi vaihtaa vaihdettavat ohjauslaitteet.
HR Upravljački uređaj koji može zamijeniti samo stručna osoba.
HU Szakember által cserélhető vezérlőberendezés.
IT Dispositivo di controllo sostituibile da un professionista.
LT Profesionalo keičiamas valdymo įtaisas.
LV Nomaināms vadības mehānisms profesionāļiem.
NL Voorschakelapparaat te vervangen door een professional.
NO Utskiftbar kontrollutstyr av en profesjonell.
PL Wymienny układ sterujący przez profesjonalistę.
PT Dispositivo de controlo substituível por um profissional.
RO Mecanism de reglare înlocuibil de către un profesionist.
RU Сменный пускорегулирующий аппарат под замену специалистами.
SK Predradník vymeniteľný prostredníctvom odborníka.
SL Krmilno napravo lahko zamenja samo strokovnjak.
SR Upravljački uređaj koji može zameniti samo stručno lice.
SV Styrdon utbytbar genom fackman.
TR Bir profesyonel tarafından değiştirilebilir kumanda ışığı.



- DE** Durch einen Endverbraucher austauschbare Lichtquelle (nur LED).
- GB** Replaceable (LED only) light source by an end-user.
- FR** Source de lumière remplaçable (LED uniquement) par le consommateur.
- BG** Източник на светлина (само светодиоден), който може да се смени от краен потребител.
- CZ** Vyměnitelný (pouze LED) světelný zdroj koncovým uživatelem.
- DK** Udskiftelig lyskilde (kun LED) kan udskiftes af slutbrugeren.
- EL** Η πηγή φωτός (μόνο LED) να αντικαθίσταται από τον τελικό χρήστη.
- ES** Fuente de luz (solo LED) sustituible por un usuario final.
- ET** Lõppkasutaja vahetata valgusallikas (ainult LED).
- FI** Loppukäyttäjän vaihdettava (vain LED) valolähde.
- HR** Izvor svjetlosti (samo LED) koji može zamijeniti krajnji korisnik.
- HU** A végfelhasználó által cserélhető (csak LED) fényforrás.
- IT** Orgente luminosa (solo LED) sostituibile da un utente finale.
- LT** Galutinio naudotojo keičiamas (tik LED) šviesos šaltinis.
- LV** Nomaināms (tikai LED) gaismas avots galalietojājiem.
- NL** Lichtbron (alleen led) te vervangen door consument.
- NO** Utskiftbar (kun LED) lyskilde av en sluttbruker.
- PL** Wymienne (tylko LED) źródło światła przez użytkownika końcowego.
- PT** Fonte de luz LED (apenas LED) substituível por um utilizador final.
- RO** Sursă de lumină înlocuibilă (doar LED) de către un utilizator final.
- RU** Сменный (только светодиод) источник света под замену конечными пользователями.
- SK** Zdroj svetla (iba LED) vymeniteľný prostredníctvom koncového používateľa.
- SL** Svetlobni vir (samo LED) lahko zamenja končni uporabnik.
- SR** Izvor svetlosti (samo LED) koji može zameniti krajnji korisnik.
- SV** Ljuskälla (endast LED) utbytbar genom slutkonsument.
- TR** Son kullanıcı tarafından değiştirilebilir (yalnızca LED) ışık kaynağı.



- DE** Durch einen Endverbraucher austauschbare Lichtquelle.
- GB** Replaceable light source by an end-user.
- FR** Source de lumière remplaçable par le consommateur.
- BG** Източник на светлина, който може да се смени от краен потребител.
- CZ** Vyměnitelný světelný zdroj koncovým uživatelem.
- DK** Udskiftelig lyskilde, kan udskiftes af slutbrugeren.
- EL** Η πηγή φωτός να αντικαθίσταται από τον τελικό χρήστη.
- ES** Fuente de luz sustituible por un usuario final.
- ET** Lõppkasutaja vahetata valgusallikas.
- FI** Loppukäyttäjän voi vaihtaa valonlähteen.
- HR** Izvor svjetlosti koji može zamijeniti krajnji korisnik.
- HU** A végfelhasználó által cserélhető fényforrás.
- IT** Sorgente luminosa sostituibile da un utente finale.
- LT** Galutinio naudotojo keičiamas šviesos šaltinis.
- LV** Nomainās gaismas avot galalietojājiem.
- NL** Lichtbron te vervangen door consument.
- NO** Utskiftbar lyskilde av en sluttbruker.
- PL** Wymienne źródło światła przez użytkownika końcowego.
- PT** Fonte de luz substituível por um utilizador final.
- RO** Sursă de lumină înlocuibilă de către un utilizator final.
- RU** Сменный источник света под замену конечными пользователями.
- SK** Zdroj svetla (iba LED) vymeniteľný prostredníctvom koncového používateľa.
- SL** Svetlobni vir lahko zamenja končni uporabnik.
- SR** Izvor svetlosti koji može zameniti krajnji korisnik.
- SV** Ljuskälla utbytbar genom slutkonsument.
- TR** Son kullanıcı tarafından değiştirilebilir ışık kaynağı.



- DE** Durch einen Endverbraucher austauschbares Betriebsgerät.
- GB** Replaceable control gear by an end-user.
- FR** Contrôleur remplaçable (LED uniquement) par le consommateur.
- BG** Блок за управление, който може да се смени от краен потребител.
- CZ** Vyměnitelný předřadník koncovým uživatelem.
- DK** Udskiftelig igangsætter, kan udskiftes af slutbrugeren.
- EL** Ο εξοπλισμός ελέγχου να αντικαθίσταται από τον τελικό χρήστη.
- ES** Dispositivo de control sustituible por un usuario final.
- ET** Lõppkasutaja vahetatav juhtseadis.
- FI** Loppukäyttäjän vaihdettavat ohjauslaitteet.
- HR** Upravljački uređaj koji može zamijeniti krajnji korisnik.
- HU** A végfelhasználó által cserélhető vezérlőberendezés.
- IT** Dispositivo di controllo sostituibile da un utente finale.
- LT** Galutinio naudotojo keičiamas valdymo įtaisas.
- LV** Nomaināms vadības mehānisms galalietojājiem.
- NL** Voorschakelapparaat te vervangen door consument.
- NO** Utskiftbar kontrollutstyr av en sluttbruker.
- PL** Wymienny osprzęt sterujący przez użytkownika końcowego.
- PT** Dispositivo de controlo substituível por um utilizador final.
- RO** Mecanism de reglare înlocuibil de către un utilizator final.
- RU** Сменный пускорегулирующий аппарат под замену конечными пользователями.
- SK** Predradník vymeniteľný prostredníctvom koncového používateľa.
- SL** Krmilno napravo lahko zamenja končni uporabnik.
- SR** Upravljački uređaj koji može zameniti krajnji korisnik.
- SV** Styrdon utbytbar genom slutkonsument.
- TR** Son kullanıcı tarafından değiştirilebilir kumanda dışıdır.